



*Centre de ressources
communautaires de la Basse-Ville*
*Lowertown Community
Resource Centre*

Rapport annuel 2023-2024

Merci à nos généreux donateurs et supporteurs !

Nos bailleurs de fonds et partenaires



Nos réalisations n'aurait pas pu se faire sans l'aide et l'appui précieux de **170 bénévoles** qui ont généreusement donné **3 769 heures** de leur temps. Grand MERCI!

Nos partenaires

- Action Logement
- Alliance pour mettre un terme à l'itinérance d'Ottawa
- Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO)
- Association communautaire de la Basse-Ville
- BAMM's Snack Shack
- Cadre de développement communautaire
- Centre d'éducation financière EBO
- Centre de santé communautaire Côte-de-Sable
- Centre de services communautaires Vanier (Expérica & Centre d'apprentissage du millénaire)
- Centre de services Guigues
- Collège Boréal
- Collège La Cité
- Conseil des écoles catholiques du Centre-Est (CECCE)
- Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO)
- Conseil scolaire de district d'Ottawa-Carleton (OCDSB)
- Conseil sur la planification sociale d'Ottawa
- Comité des résidents de la Basse-Ville Est
- Coalition des Centres de santé et de ressources communautaires d'Ottawa
- Coalition des maisons communautaires d'Ottawa
- Échange Cœur et Partage
- École secondaire publique De La Salle
- Initiative une ville pour toutes les femmes (IVTF)
- Kiwanis Club of Ottawa
- L'Autorité du district du marché By
- Logement communautaire d'Ottawa
- Mazon Canada
- Multiculturalisme et arts en milieu scolaire et communautaire (MASC)
- Options Bytown
- Ottawa Suzuki Strings
- Prezidential
- Repaire Jeunesse Ottawa (BGCO)
- Toy Mountain
- Université d'Ottawa
- York Street Public School

Mot de la présidente du conseil d'administration et du directeur général



Jolane T. Lauzon

Jolane T. Lauzon
PRÉSIDENTE DU C.A.



Matthew Beutel

Matthew Beutel
DIRECTEUR GÉNÉRAL

LES ANNÉES SE SUIVENT et nous pouvons avoir l'impression que les luttes que nous menons et les enjeux auxquels nous faisons face demeurent les mêmes. C'est en partie vrai pour l'année 2023-24, mais, comme toujours, nous n'avons pas baissé les bras devant ces nombreux défis. En fait, nous pouvons nous réjouir, car nous avons continué et continuons à aider un grand nombre de personnes et à **contribuer de façon positive** au bien-être de la Basse-Ville et de ses résident.e.s. Nous avons des accomplissements à souligner et à célébrer!

Grâce à une subvention de la Fondation Trillium, nous avons pu embaucher une **intervenante en soutien social** qui est présente à la banque alimentaire et sur les lieux de nos programmes jeunesse. Cela fait partie de la mise en œuvre d'une **approche plus holistique**, veillant à amener l'appui aux résidents et résidentes là où ils bénéficient déjà de nos programmes.

Nous avons été fiers de dévoiler **Détours par la Basse-Ville**, une série documentaire qui fut le fruit d'une collaboration avec le vidéaste Lévy Marquis et son équipe. Les cinq épisodes tournés en 2022-23, d'une grande qualité, présentent les enjeux, mais aussi les opportunités, qui sont présents dans le quartier entre autres en ce qui a trait aux aînés, à la jeunesse et à la sécurité alimentaire. Deux des épisodes ont été projetés lors d'un **événement-bénéfice** au Théâtre de la Nouvelle-Scène en octobre 2023.

Et parlant du fléau de l'insécurité alimentaire, poussée par l'inflation, elle ne cesse de sévir dans notre quartier, comme partout ailleurs. La demande pour notre banque alimentaire demeure à un niveau inquiétant. En raison de l'inflation, nous recevons malheureusement moins de denrées de façon hebdomadaire que les années précédentes, et ce, malgré notre **fantastique partenariat** avec la Banque d'alimentation d'Ottawa. Il est aussi devenu plus difficile pour nous de combler le manque de nourriture en achetant des denrées supplémentaires. Nous avons donc dû réduire le nombre de visites par mois par ménage à une seule et nous avons aussi réduit la quantité d'aliments offerts. Malgré cela, nous avons quand même eu **14 268 visites** en 2023-24 et nous avons servi **2 195 personnes uniques**. Autrement dit, plus d'un résident de la Basse-Ville sur 7 a utilisé au moins une fois les services de la banque alimentaire.

Une des luttes qui perdure est celle d'obtenir l'accès à un emplacement approprié pour notre banque alimentaire, non seulement pour libérer la maison communautaire afin qu'elle comble sa mission, mais aussi afin que la banque alimentaire reste un endroit sécuritaire pour les employés, les bénévoles et les clients. Il est désolant et frustrant que l'accès à une rampe au 40, rue Cobourg, empêche le déménagement tant attendu de la banque alimentaire. **Nous reconnaissons les efforts** de la Ville et de la conseillère municipale qui essaient de faire en sorte que le déménagement se réalise enfin.

Nos autres programmes et services ont aussi **battu leur plein** en 2023-24, la première année complète sans restriction pandémique depuis 2020. Comme vous le constaterez dans notre rapport annuel, des **centaines d'individus et de familles** ont bénéficié de l'appui de nos intervenantes en soutien social, de nos programmes pour jeunes (programme après-école, camp d'été, activités sportives), de nos activités de quartier, et de notre maison communautaire (ordinateurs et internet, cuisines collectives, accès laveuse-sécheuse).

Nos 40 employé.e.s et nos plus de 170 bénévoles constituent **l'élément vital** de notre organisme. Ils se livrent cœurs et âmes à leurs tâches. Aussi, l'équipe et la communauté ont bénéficié des contributions de pas moins de **13 stagiaires** provenant de la Cité collégiale, du Collège Boréal, de l'Université d'Ottawa, du Collège Algonquin et d'Expérica!

Une de nos grandes forces et fiertés au CRCBV est la **grande diversité de notre personnel** — cela reflète le grand atout qu'est la diversité des résidents de la Basse-Ville. Âgés de 18 à 71 ans, d'origines diverses, ensemble, nous parlons une douzaine de langues. En premier, c'est le français qui est notre langue opérationnelle. L'anglais est parlé par tous et, entre autres, l'arabe, le créole, l'espagnol, le kirundi, le lingala, le roumain, le somali et le swahili se font entendre. Pas surprenant, car les membres de notre équipe en 2023-24 étaient originaires de l'Algérie, du Burundi, du Cameroun, du Canada, du Congo, de la Côte d'Ivoire, du Djibouti, d'Haïti, de l'Île Maurice, du Maroc, de la Nouvelle-Calédonie, de la Roumanie, de la Somalie, de Trinité-et-Tobago et du Venezuela!



Somme toute, l'année 2023-24 fut une **réussite** grâce au dévouement de nos **employé.e.s** et de nos **bénévoles** et avec l'appui de nos **bailleurs de fonds**, nos **partenaires** et surtout des **résidents et résidentes** de la Basse-Ville! Nous irons de l'avant pour les mêmes raisons et avec le même appui en 2024-25! Merci du fond du cœur!

Conseil d'administration du CRCBV (2023-2024)

- Jolane T. Lauzon, présidente (membre)
- Marty Mudie, vice-président (membre résident)
- Désiré Kabore, trésorier (membre et propriétaire d'entreprise de la Basse-Ville)
- Nadia Baro (membre résidente)
- Jean-Paul Gagnon (membre résident)
- Guylaine Gratton (membre résidente)
- Kendra Hughes (membre résidente)
- Lisa Ker (membre)
- Martha Labarge (membre)
- Janhabi Nandy (membre résident)
- Herman Ntawe (membre résident)
- Dalia Tejada Alix (membre)
- Matthew Beutel, directeur général (ex officio)
- Marie-Christine Gauthier, représentante du personnel (ex officio)



Membres de l'équipe

Soutien Social et Banque alimentaire

- Alta Alphonse
- Laetitia Degraff
- Marjolaine Flynn
- Gracia Kadja
- Sarah McGirr
- Bianca Perceval
- Shoon Omar
- Bermuda Vilbrun
- Malika Oumou Moumouni
- Sonde
- Flora Engbe
- Marie Robert
- Yann Tangba



Jeunesse

- Chanelle Chatelain
- Hannah
- Gauthier-MacDonald
- Amanda Graham
- Maria del Carmen Lazzaro
- Salah Raouf Ouslimani
- Heritier Bilaka
- Amine Ismaili Alaoui
- Jean-Marc Ottock
- Nelvie Yoka
- Chanzo Osei Greenidge
- Stéphanie Guingané
- Sara Saidi
- Joseph Jethro Sérémé
- Suhaib Yusuf
- Alyssa Joseph
- Isabel Ambaye
- Michael McMahon
- Jack Stannard
- Olivia Comeau

Développement communautaire

- Mirfat Abdoukader
- Mélissa Thibeault-Canas
- Eddy Niyonkuru

13 employés à temps plein et **26 employés** à temps partiel



Administration et Gestion

- Karina Ah-Yu
- Matthew Beutel
- Yasmina Boubezari
- Marie-Christine Gauthier
- Catherine Mageau-Walker
- Carmen Oprea
- Christelle
- Pommainville-Cléroux

Visite du maire





Banque alimentaire

La banque alimentaire de la Basse-Ville joue un rôle essentiel dans la lutte contre la faim en recueillant, entreposant et redistribuant de la nourriture aux résident.e.s dans le besoin. Elle a pour mission d'accueillir et d'accompagner les résident.e.s vivant une situation socio-économique difficile par le biais de la distribution des denrées alimentaires. Le service se fait par rendez-vous une fois par mois. Chaque résident.e a droit à des aliments en quantité et en qualité suffisante pour au moins 4 jours.

Ces dernières années, la demande pour les services de notre banque alimentaire accroit: chaque mois nous avons au moins **70 nouvelles inscriptions** pour le service de la banque alimentaire. Nous sommes confrontés à un problème d'espace. Déjà qu'un duplex converti n'est pas un lieu approprié pour une petite banque alimentaire; il est carrément inadéquat pour la gestion du stock, le maintien de l'organisation, et le service aux clients avec la demande actuelle. Néanmoins, notre équipe – composée d'employés, de stagiaires et de bénévoles – donne le meilleur d'eux-mêmes afin de venir en appui à toute personne qui franchit nos portes.

La promotion de l'anti-gaspillage: Afin de réduire les déchets et de limiter les pertes, nous travaillons avec un restaurant local, BAMM's Snack Shack, qui transforme les produits excédentaires (ex. quantité industrielle de pommes en automne) en jus et soupes qui reviennent ensuite sur les étagères de la banque alimentaire. Nous acheminons également les surplus vers notre programme après école (Club 310) et avec 4 stagiaires en Sciences infirmières on a utilisé les fruits et légumes qui sont moins beaux pour cuisiner et redistribuer afin d'éviter le gaspillage.

- ▶ **276 329** kg de nourriture distribué
- ▶ **14 432** contacts à la banque alimentaire
- ▶ **2 195** clients uniques à la banque alimentaire
- ▶ **40** bénévoles à la banque alimentaire
- ▶ **1 466** heures de bénévolat

Soutien social / appui



Maison communautaire

La maison communautaire est un lieu visible et accessible au cœur du quartier, où tous/toutes les résident.e.s de la Basse-Ville, incluant les personnes logées dans un motel-refuge, peuvent bénéficier de divers services et commodités. S'y trouvent des ordinateurs avec connexion Internet et une imprimante, une cuisine équipée, une laveuse-sécheuse, ainsi que des vêtements. On y offre, en temps normal, des ateliers, des groupes de discussion, de l'aide aux devoirs et d'autres activités rassembleuses – c'est **un endroit chaleureux et sans jugement** pour discuter et « être ». Mais la maison communautaire héberge aussi notre banque alimentaire, qui, dû au fléau de l'insécurité alimentaire, occupe maintenant la grande majorité de son espace et de ses ressources. Les activités dites « normales » de la maison communautaire sont ainsi restreintes présentement. Malgré cela, notre équipe a pu offrir une aide importante à de nombreux individus et familles.

« Je veux vous dire un grand merci pour tout ce que vous avez fait pour moi, pour tout l'amour et la gentillesse que vous m'avez témoigné. Les bottes que vous m'avez données m'ont sauvée du froid et ce sont mes premières vraies bonnes bottes. Je les ai très bien conservées et je les utiliserai encore et encore.

Je me suis beaucoup amusée à la banque alimentaire et j'ai rencontré des gens très sympathiques, une équipe si attentionnée, si travailleuse et si dévouée. Je vous vois tous désireux de faire sourire les personnes dans le besoin et j'ai été impressionnée par le cœur dont vous faites preuve. J'ai aimé le fait que vous traitiez tout le monde avec amour et respect. — Obby (bénévole et cliente)

« La vie a pris un nouveau tournant lorsque nous avons décidé de fuir notre pays, le Nigéria, et que nous avons atterri dans un foyer d'accueil d'urgence au Canada. Apprendre que nous ne pouvions pas cuisiner a été un cauchemar, d'autant plus que j'ai des enfants difficiles qui adorent manger notre nourriture locale. Je me souviens de quand j'ai appelé la banque alimentaire pour la première fois après des semaines de faim et de malbouffe, le personnel a été accueillant et d'une grande aide. Nous ne vous remercions jamais assez pour votre attention, votre amour, votre patience et votre soutien jusqu'à présent, c'est tout un cheminement et, avec l'aide de la communauté, nous nous installons progressivement.

Merci pour la possibilité de cuisiner et l'approvisionnement constant en nourriture, merci pour les vêtements qui nous ont été donnés, merci pour les services de buanderie, merci pour la possibilité d'imprimer et de faire des photocopies, merci de nous avoir rendu la vie plus confortable. Merci d'avoir fait de la communauté de la ville basse notre deuxième chez-nous, nous vous en sommes très reconnaissants. Merci, merci, merci. — (Nouvelle résidente de la B-V et mère de 3 enfants)



Les cuisines collectives à la maison communautaire ont repris et connaissent un succès – les habitants du quartier sont invités à cuisiner ensemble, à partager des recettes et à utiliser l'espace pour préparer des repas pour emporter.

▶ **11** jeunes ont participé à un projet de peinture et d'embellissement de la remise à la maison communautaire avec l'aide de l'artiste Ryan Smeeton, grâce au programme À vos pinceaux!

▶ **186** repas ont été cuisinés dans nos cuisines collectives d'octobre 2023 à avril 2024

▶ **58** personnes ont récupéré des vêtements

▶ **120** jeunes ont participé à la maison hantée d'Halloween

▶ **15** résident.e.s ont participé au nettoyage de printemps chapeauté par LERC en mai 2023

▶ **250** repas ont été distribués grâce à un don de Khalsa Aid

▶ **131** client.e.s ont bénéficié de notre programme d'ordinateur



Ateliers de danse



Cuisine collective avec aînés

Soutien social

Les résident.e.s sont invité.e.s à visiter le programme de soutien social pour discuter de n'importe quels défis qu'ils rencontrent dans leurs quotidiens. Que ce soit lié au logement, à la santé, au transport, aux relations avec leur famille ou ami.e.s, à l'emploi, aux études, aux prises de décisions, aux difficultés à se connecter à des programmes et à des services, et bien plus encore.

Si nos intervenantes en soutien social ne sont pas en mesure d'aider quelqu'un, elles l'aident à évaluer les options, faire un plan et parfois se connecter à d'autres programmes, ressources ou organismes qui pourraient l'aider!

Programme sacs à dos (en partenariat avec Échange cœur et partage et la fondation LCO)

▶ **72** familles

▶ **125** sacs à dos (125 enfants)

▶ **14** cartes-cadeau Tigre Géant accordées aux jeunes de 13-18 ans (don de Kiwanis)

Cette année notre événement **Retour à l'éCOOL/ Back to COOL** était en partenariat avec Remontée Basse-Ville/ Strathcona pour offrir la collecte des sacs à dos en même temps qu'un tournoi de soccer. Les résident.e.s ont apprécié ce jumelage.



Journée du multiculturalisme 2023





Café-rencontre



Projet Nouveaux Horizons

- ▶ **319** visites lors de nos 12 cafés-rencontre mensuels (79 client.e.s uniques)
- ▶ **25** personnes ont participé à une fête pour célébrer la journée du multiculturalisme en juin 2023
- ▶ **105** visites d'ainés participants aux 8 sessions de danse libanaise en partenariat avec MASC
- ▶ **160** repas distribués lors de 4 cuisines collectives santé en partenariat avec une diététicienne du CSC Côte-de-Sable
- ▶ **122** visites d'ainés à 4 cuisines collectives

Nouveautés

- Embauche d'une intervenante de soutien social qui partage son temps entre le 40 Cobourg, la banque alimentaire et notre programme après-école, afin de servir de pont de communication entre nos programmes et d'offrir un service plus compréhensif aux familles.
 - Allocation de 4 heures par semaine à une intervenante en soutien social pour appuyer le groupe d'engagement jeunesse Jeunes Branchés.
- ▶ Nos intervenantes en soutien social ont eu **2 349** contacts avec résident.e.s

Activité temps des fêtes (en partenariat avec Échange Cœur et Partage et Toy Mountain)

- ▶ **233** individus inscrits pour recevoir un panier de nourriture ou un certificat-cadeau
- ▶ **99** familles inscrites pour des jouets gratuits avec Toy Mountain (177 enfants)
- ▶ **41** jeunes de 13-18 ans ont reçu des cartes-cadeau Tigre Géant (don de Kiwanis)



Célébration « J'aime patiner »

Jeunesse

Jeunes Branchés de la Basse-Ville

Les « Jeunes Branchés de la Basse-Ville » est un groupe de consultation des jeunes du quartier qui veulent s'impliquer dans les initiatives et activités de la communauté.

Les jeunes ont participé en tant que bénévoles à plusieurs activités dans le quartier : appui à notre banque alimentaire, appui lors de la célébration saisonnière du temps des Fêtes pour les familles du quartier, et **FestHiver** au parc Jules-Morin.

Ils ont aussi participé à des **rencontres de discussion** sur les enjeux auxquels les jeunes font face dans la communauté, une rencontre des partenaires de la Basse-Ville (LCO, BGCO, et CRCBV) et des activités artistiques et sociales.

Un grand merci à Logement communautaire Ottawa pour avoir complété la rénovation du Centre Jeunesse, un espace sécuritaire pour les jeunes de la Basse-Ville, au 201 Friel.

« Le Centre Jeunesse m'apporte beaucoup de choses, comme de nouveaux amis. On peut s'exprimer en toute liberté et donner son opinion, cela nous responsabilise dès le bas âge. » — participant, 13 ans

« Le Centre Jeunesse nous permet d'avoir un endroit en commun pour faire connaissance et organiser, participer à des activités de bénévolat, connaître la communauté ainsi que nous ouvrir les yeux. » — participante





L'initiative Remontée Basse-Ville/Strathcona

Le programme « Remontée Basse-Ville/Strathcona » est une initiative communautaire, offerte en partenariat avec Prezdenial Basketball et le Centre de santé communautaire de la Côte-de-sable, destinée à offrir aux jeunes des quartiers de Basse-Ville et Strathcona des activités récréatives, sportives et artistiques. Lancée en réponse à des incidents tragiques en 2021, ce programme vise à offrir des exutoires positifs diversifiés et enrichissants aux jeunes. Les activités sportives clés sont le basketball, le soccer et le volleyball. L'athlétisme est sur l'horizon ainsi que d'autres programmations excitantes pour les jeunes.

Partages de parents des participant.e.s :

- « C'est un milieu social excellent dans lequel C. rencontre d'autres enfants et améliore ses habiletés en communication en français et en anglais. Elle s'est beaucoup améliorée et vous faites un excellent travail. »
- « C'est un bon programme. J'ai remarqué l'amélioration de B. côté social avec ses amis et côté sportif. »
- « Le programme est bon. Mais il serait préférable d'avoir des locaux plus grands. La catégorisation des groupes en fonction de l'âge et du niveau est une bonne idée. L'entraîneur et les bénévoles sont excellents. »

► **276** jeunes ont participé aux divers programmes sportifs dans la Basse-Ville



Le programme après-école Club310



Notre programme après-école Club310 offre aux enfants de 6 à 12 ans accès à un lieu sécuritaire où ils profitent de programmations sportive et artistique, jeux en plein air, appui avec leurs devoirs et une collation santé.

Le programme Club310 a connu des changements cette année. Nous avons commencé avec une nouvelle équipe diversifiée ayant des profils différents, d'un professeur d'éducation physique à un artiste d'art contemporain. Le programme a aussi intégré plus d'élèves de l'école élémentaire Ste-Anne qui se sont trouvés subitement sans programme parascolaire en septembre 2023.

L'école publique York fait d'importantes rénovations dans le sous-sol, où nous avons traditionnellement offert notre programme. Nous avons déménagé au deuxième étage et alternons les espaces entre la bibliothèque, la salle de sciences et une salle de classe ordinaire. Nous avons bien hâte de voir l'espace amélioré l'année prochaine!

Le programme « **J'aime patiner** » s'est déroulé cet hiver avec la participation de **20 enfants** pendant 6 semaines à la patinoire du parc Jules-Morin. Pour cette activité, les enfants participants ont reçu un bon d'achat Canadian Tire pour acheter l'équipement nécessaire (casque, patins).

78 enfants ont bénéficié de cours de natation dans le cadre du programme « **J'aime nager** ».

Le programme Club310 a été soutenu par **8 stagiaires**, **3 étudiants coop** du secondaire et **6 bénévoles** engagés.





Camp d'été

Camp d'été

L'été dernier, **76 jeunes** ont profité de **6 semaines** de camp d'été gratuit dans les locaux nouvellement rénovés de l'École secondaire publique De La Salle.

« Je tiens à souligner à quel point votre personnel et vous-même avez été extraordinaires en aidant nos instructeurs et en préparant les enfants en un rien de temps. J'ai été ravie de vous rencontrer et de voir la joie profonde qui se lisait sur les visages des enfants. »
— Kyla Legault



Projet PhotoVoice



Députation budgétaire municipale

Développement communautaire

Le développement communautaire œuvre pour **accroître l'engagement et l'inclusion** des résident.e.s dans les décisions qui affectent leur qualité de vie. Fondé sur des principes directeurs tels que l'équité, la justice sociale, la participation citoyenne active ainsi que l'autonomisation, le développement communautaire permet de construire une communauté forte, soudée, résiliente, outillée, mais surtout épanouie.

Cette année a été marquante quant au développement communautaire au CRCBV. Des activités de groupe, des ateliers de **littératie financière**, un projet **PhotoVoice** incluant les jeunes leaders de la communauté, des événements festifs et des initiatives de résident.e.s (**députations budgétaires** à l'Hôtel-de-Ville devant les conseillers municipaux, ateliers offerts par les résidents suite à leur formation « **Créer le changement que nous souhaitons** », etc.) étaient au rendez-vous.

► Plus de **300** participant.e.s à Basse-Ville en fête en mai 2023

► **353** résident.e.s desservis par les cliniques d'impôts gratuites



Des commerçants de la Basse-Ville



Basse-Ville en Fête



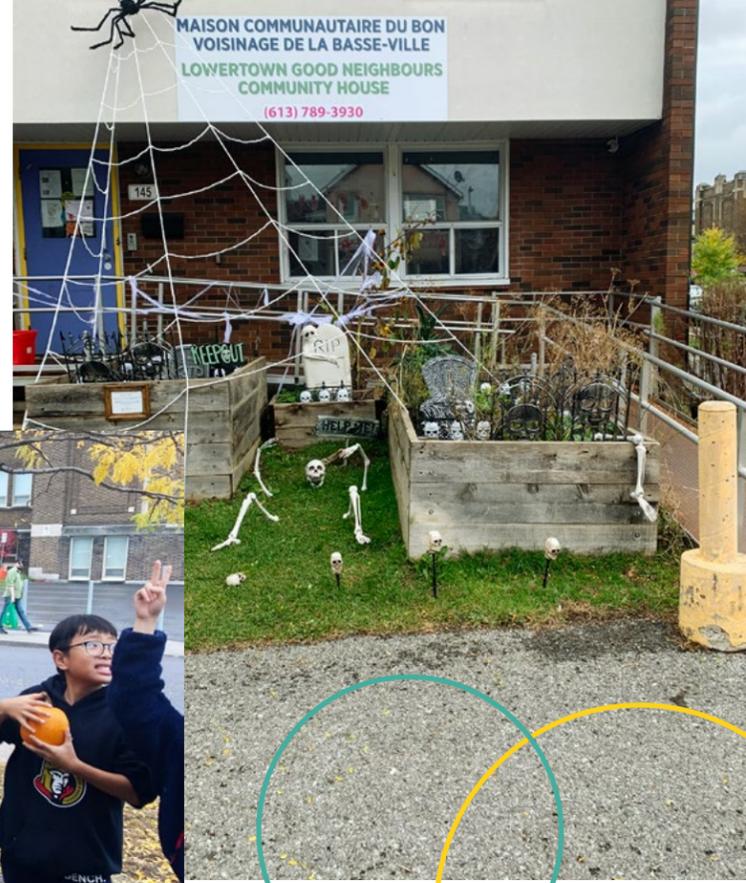
Basse-Ville en Fête



Transformation des pommes pour le programme après-école



Distribution de citrouilles avec LERC



Tournoi de basketball Paix... Chez Nous de Prezidential

États financiers

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2024

ÉTAT DES RÉSULTATS

	2024	2023
PRODUITS		
Subventions et contributions	1 853 728 \$	1 895 396 \$
Dons, collecte de fonds et intérêts	62 711	88 956
Droits de licences	-	120 000
	1 916 439	2 104 352
CHARGES D'EXPLOITATION		
Salaires et avantages sociaux	1 456 662	1 568 723
Services contractuels	148 365	155 731
Fournitures de programmes	82 715	153 285
Frais informatiques	39 592	38 316
Fournitures et frais de bureau	35 360	29 849
Loyer	25 416	16 235
Entretien et réparations	23 703	17 799
Télécommunications	18 909	17 082
Frais de déplacement et de rencontres	17 490	14 203
Assurances	8 201	8 041
Formation	6 995	6 087
Projets communautaires	6 798	15 981
Fonds d'urgence	5 548	14 071
Frais de collecte de fonds	2 867	5 220
Honoraires professionnels	21 732	33 273
Frais de service	3 146	4 991
Amortissement des immobilisations	6 640	5 465
	1 910 139	2 104 352
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES	6 300 \$	-

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

	2024	2023
ACTIF		
Actif à court terme		
Encaisse	447 303 \$	239 671 \$
Débiteurs	36 418	57 126
Dépôt à terme	-	50 000
Frais payés d'avance	3 081	2 998
	486 802	349 795
Immobilisations	22 354	24 968
	509 156 \$	374 763 \$
PASSIF		
Passif à court terme		
Créditeurs et frais courus	79 858 \$	80 404 \$
Apports reportés	199 524	70 885
	279 382	151 289
ACTIF NET		
Non affecté	56 837	47 923
Affectations internes		
Réserve pour éventualités	104 561	104 561
Réserve pour éventualités salariales	46 022	46 022
Investis en immobilisations	22 354	24 968
	229 774	223 474
	509 156 \$	374 763 \$



Centre de ressources
communautaires
de la Basse-Ville
40, rue Cobourg



Maison communautaire
du bon voisinage
de la Basse-Ville
145, rue Beausoleil



613.789.3930
reception@crcbv.ca
www.crcbv.ca/fr



Numéro d'organisme de bienfaisance:
896719796RR0001